

Filtri semimmersi in ritorno

Serie HF 547



 **IKRON**[®]
Fluid Filtration

IL VALORE DI UNA BUONA FILTRAZIONE

La causa principale delle anomalie nei sistemi oleodinamici è da attribuire alla presenza di elementi contaminanti presenti nel fluido.

La natura del contaminante può essere di tipo gassosa, ovvero aria miscelata al fluido, liquida, nella maggior parte dei casi costituita da acqua penetrata nel fluido, oppure solida formata da particelle di varia origine e dimensione.

Gli utilizzatori delle macchine operatrici richiedono sempre di più migliori prestazioni, minori consumi energetici e maggiore rispetto dell'ambiente.

Queste caratteristiche si possono ottenere impiegando, nel sistema oleodinamico, componenti per la generazione e la regolazione della potenza fluida di elevata tecnologia e più sensibili alla presenza di contaminazione nel fluido.

Partendo da questi presupposti si può intuire quanto sia importante e fondamentale prevenire, con appositi accorgimenti, la presenza di aria ed acqua all'interno del serbatoio miscelata al fluido.

Limitare la presenza di particelle solide nel circuito oleodinamico mediante una adeguata filtrazione, è fondamentale ed indispensabile per mantenere costanti nel tempo i requisiti di progetto del sistema e bassi i costi di gestione.

La corretta scelta di un filtro e il suo posizionamento ottimale nel sistema oleodinamico richiedono la stessa cura ed esperienza che sono necessarie per la scelta degli altri componenti.

Utilizzando filtri con maggiore superficie filtrante si riduce, a parità di portata, il carico contaminante superficiale e quindi si prolunga in misura più che proporzionale la durata del filtro stesso.

Per mantenere la massima efficienza dell'impianto, i filtri devono essere provvisti di un indicatore di intasamento per segnalare immediatamente la necessità di sostituire la cartuccia.

Per scegliere il filtro opportuno si devono analizzare i seguenti fattori:

- grado di filtrazione necessario per proteggere il componente più sensibile alla contaminazione
- punti del circuito in cui inserire i filtri
- pressione di esercizio del sistema
- portata massima e tipo del fluido da filtrare
- numero dei cicli di lavoro nell'unità di tempo
- efficienza di ritenzione della cartuccia filtrante
- capacità di accumulo dei contaminanti
- temperatura dell'ambiente di lavoro

Ogni filtro impiegato genera una perdita di pressione che cresce continuamente con il trascorrere del tempo, perdita che costituisce un indice della funzionalità del filtro stesso.

Durante la fase di assemblaggio dell'impianto oleodinamico è necessario che tutti i componenti siano perfettamente puliti e che l'introduzione del fluido avvenga tramite una apparecchiatura dotata di filtro.

Durante la fase di collaudo è opportuno eseguire alcuni cicli di lavoro in bassa pressione con lo scopo di creare le migliori condizioni per tutti i componenti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

I filtri serie HF 547, semimmersi nel serbatoio, vengono collegati sulla linea di ritorno del circuito e proteggono i componenti dell'impianto da particelle contaminanti.

I filtri in versione standard sono forniti con valvola di by-pass tarata a 1,7 bar.

- Portata fino a 200 l/min
- Pressione massima di lavoro 8 bar
- Sistema sfiato aria con possibilità di pressurizzazione
- Anello antispruzzo
- Corpo anodizzato
- Asta di livello
- Prolunga uscita olio

MATERIALI	
Coperchio	Nylon rinforzato
Corpo	Alluminio anodizzato
Contenitore	Nylon rinforzato Acciaio (a richiesta)
Guarnizioni	Buna - Viton
Fondelli	Acciaio zincato
Tubo di sostegno	Acciaio zincato Acciaio inox
Setto filtrante	Cellulosa Cellulosa rinforzata Microfibra inorganica

COMPATIBILITÀ CON I FLUIDI	
Secondo ISO 2943 (Norma ISO 6743/4)	
Oli minerali (1)	HH - HL - HM - HR - HV - HG
Emulsioni acquose (1)	HFAE - HFAS
Acqua glicole (1)	HFC
Fluidi sintetici (2)	HS - HFDR - HFDU - HFDS
(1) Con guarnizioni in Buna	
(2) Con guarnizioni in Viton	

PORTATA	
Portata max.	200 l/min

PRESSIONE	
Massima di lavoro	8 bar
Di prova	12 bar
Di scoppio	16 bar
Di collasso del setto filtrante (secondo ISO 2941)	10 bar

VALVOLA DI BY-PASS	
Taratura della pressione differenziale di apertura	1,7 bar

TEMPERATURA DI ESERCIZIO	
Con guarnizioni in Buna	-30 ÷ 90 °C
Con guarnizioni in Viton	-20 ÷ 110 °C

GRADO DI FILTRAZIONE		
Filtrazione Assoluta		
Codice	Materiale	Grado di filtrazione
FG003	Microfibra	3 µm
FG006	Microfibra	6 µm
FG010	Microfibra	10 µm
FG025	Microfibra	25 µm

Filtrazione Nominale		
Codice	Materiale	Grado di filtrazione
SP010	Cellulosa	10 µm
RP010	Cellulosa rinforzata	10 µm
SP025	Cellulosa	25 µm
RP025	Cellulosa rinforzata	25 µm
MI025	Acciaio inox	25 µm
MI060	Acciaio inox	60 µm
MS090	Acciaio zincato	90 µm
MI125	Acciaio inox	125 µm

INDICATORI DI INTASAMENTO (3)	
Manometro posteriore	
Manometro radiale	
Indicatore visivo	
Indicatore elettrico	

(3) Caratteristiche e dimensioni a pag. 18

DIMENSIONAMENTO - CADUTA DI PRESSIONE

La caduta di pressione totale del filtro si ottiene sommando il valore della caduta di pressione nel corpo-contenitore a quello nella cartuccia filtrante.

$$\Delta p_{\text{totale}} = \Delta p_{\text{corpo-contenitore}} + \Delta p_{\text{cartuccia}}$$

Nei filtri serie HF 547 in condizioni normali d'esercizio il Δp totale non deve essere superiore a 0,4 bar .
I valori delle cadute di pressione sono indicati nelle pagine seguenti da diagrammi riferiti all'utilizzo di oli minerali ISO VG46 con viscosità cinematica 30 cSt e densità di 0,856 kg/dm³.

Esempio di calcolo

Filtro HF547-20.201-AS-FG025-B17-GG-B-S-Z-XN-G-YN-A-K

Portata= 110 l/min

Viscosità cinematica: 30 cSt

Densità dell'olio: 0,856 kg/dm³

Grado di filtrazione: 25 µm

Dati ricavati dai diagrammi:

Δp corpo-contenitore = 0,14 bar (pag 4)

Δp cartuccia = 0,22 bar (pag 8)

Δp totale = 0,14 + 0,22 = 0,36 bar (Δp inferiore a quello massimo ammissibile - dimensionamento corretto).

Se si utilizzano oli con diversa viscosità cinematica e diversa densità, i valori ricavati dai diagrammi dovranno essere ricalcolati considerando le seguenti indicazioni:

1) La caduta di pressione del corpo e del contenitore è proporzionale alla densità dell'olio, pertanto, in presenza di oli aventi densità diversa da 0,856 kg/dm³, il valore di Δp corpo-contenitore sarà:

$$\Delta p_{\text{corpo-contenitore}} = \frac{\Delta p_{\text{diagramma}} \text{ (bar)} \cdot \text{densità dell'olio (kg/dm}^3\text{)}}{0,856 \text{ (kg/dm}^3\text{)}} \quad \text{[bar]}$$

2) La caduta di pressione della cartuccia è proporzionale alla densità dell'olio e alla viscosità cinematica, pertanto, in presenza di oli aventi densità diversa da 0,856 kg/dm³ e viscosità cinematica diversa da 30 cSt, il valore di Δp della cartuccia sarà:

$$\Delta p_{\text{cartuccia}} = \Delta p_{\text{diagramma}} \text{ (bar)} \cdot \frac{\text{densità dell'olio (kg/dm}^3\text{)}}{0,856 \text{ (kg/dm}^3\text{)}} \cdot \frac{\text{viscosità dell'olio (cSt)}}{30 \text{ (cSt)}} \quad \text{[bar]}$$

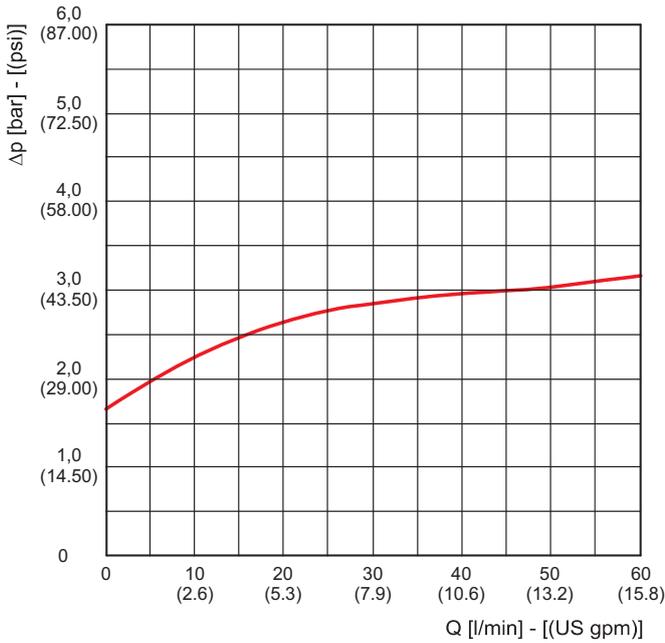
Sommando i valori della caduta di pressione del corpo e del contenitore al valore della caduta di pressione della cartuccia filtrante verificare sempre che il Δp totale non superi il limite di pressione di 0,4 bar.

DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE ATTRAVERSO LE VALVOLE DI BY-PASS

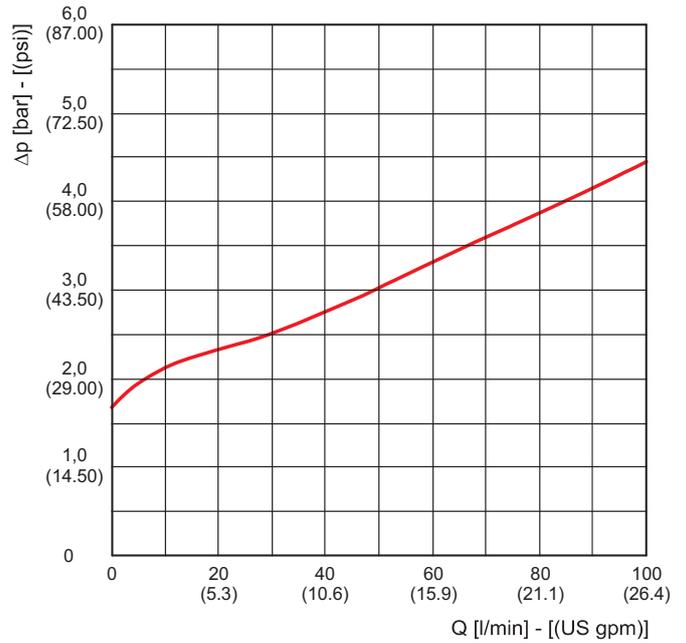
I valori della caduta di pressione sono direttamente proporzionali al peso specifico del fluido e sono ininfluenti per la determinazione della caduta di pressione totale del filtro completo.

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:
 Olio minerale tipo ISO VG46
 Viscosità cinematica 30 cSt
 Densità 0,856 Kg/dm³.

HF 547-10



HF 547-20



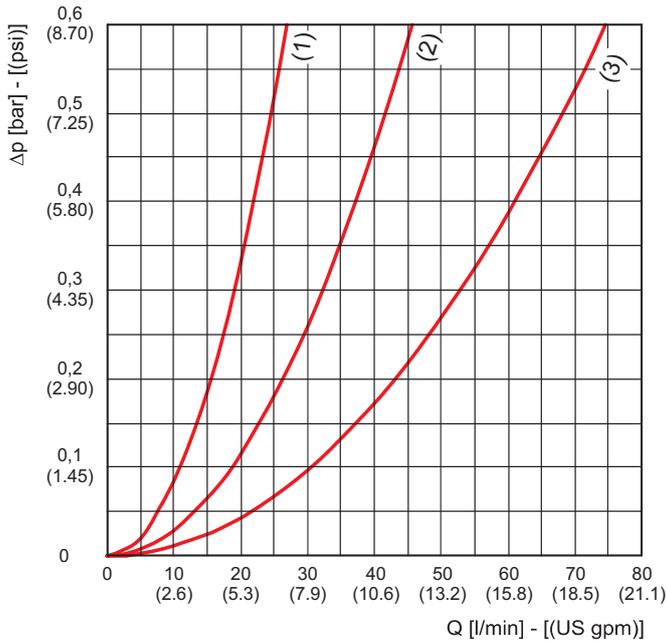
02/05.2011

DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NEI CORPI-CONTENITORI

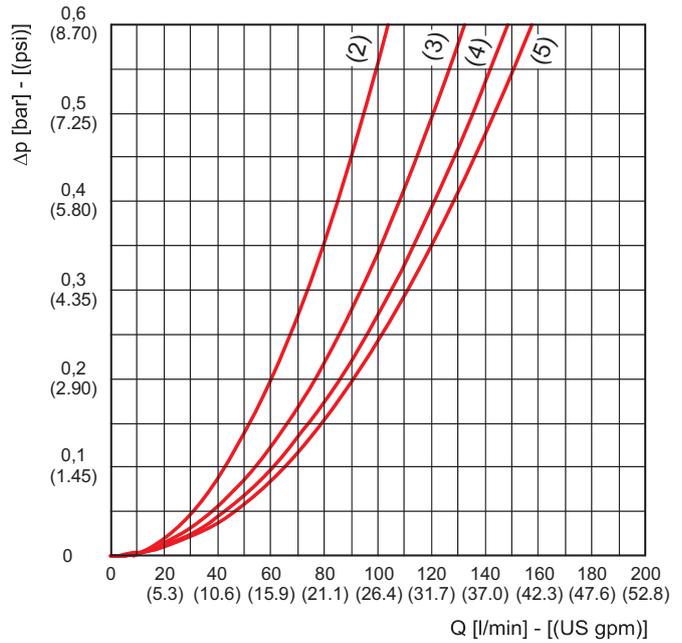
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:
 Olio minerale tipo ISO VG46
 Viscosità cinematica 30 cSt
 Densità 0,856 Kg/dm³.

- (1) G 3/8
- (2) G 1/2
- (3) G 3/4
- (4) G 1
- (5) G 1 1/4

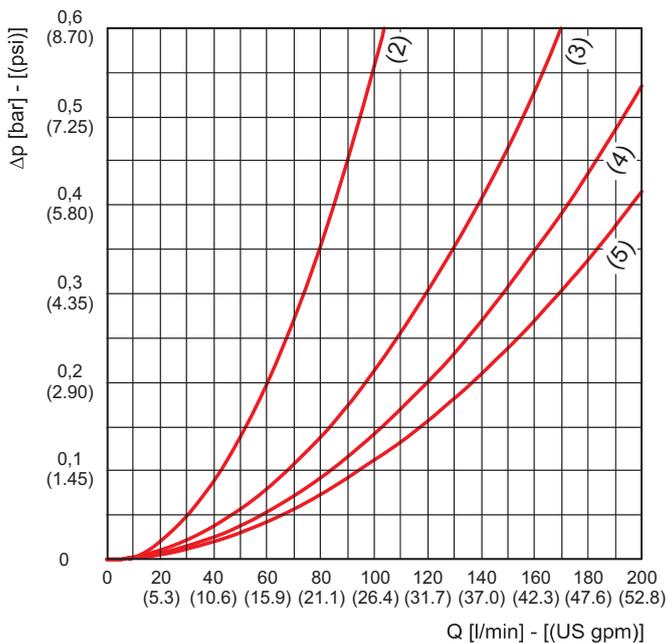
HF 547-10



HF 547-20.077 / 20.122



HF 547-20.201 / 20.280

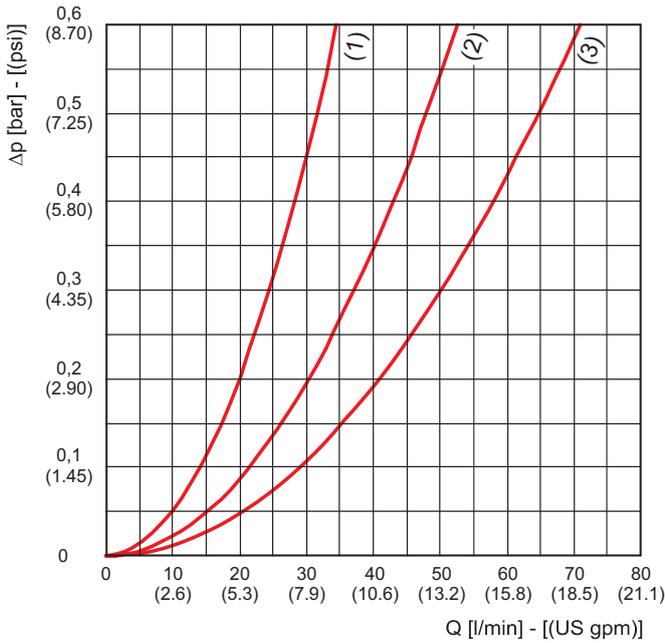
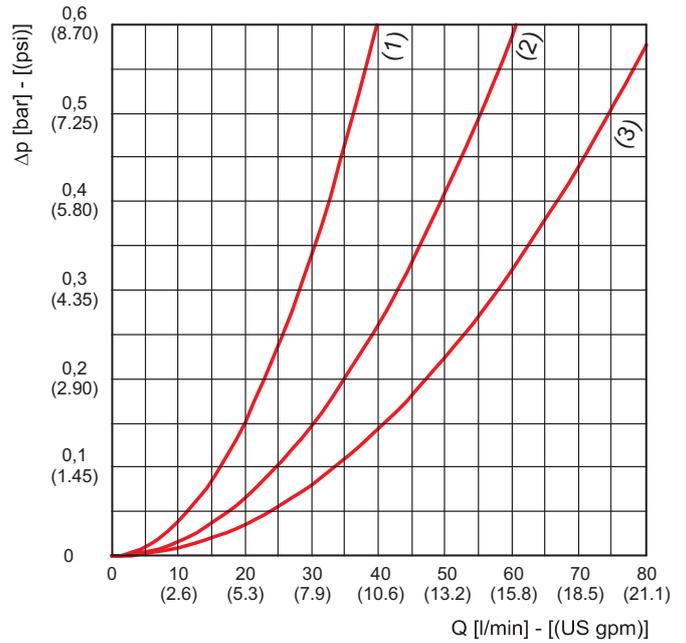
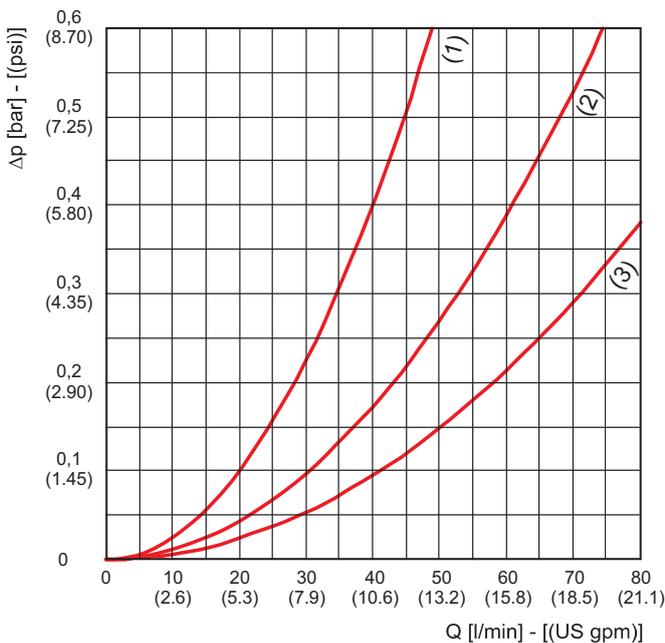
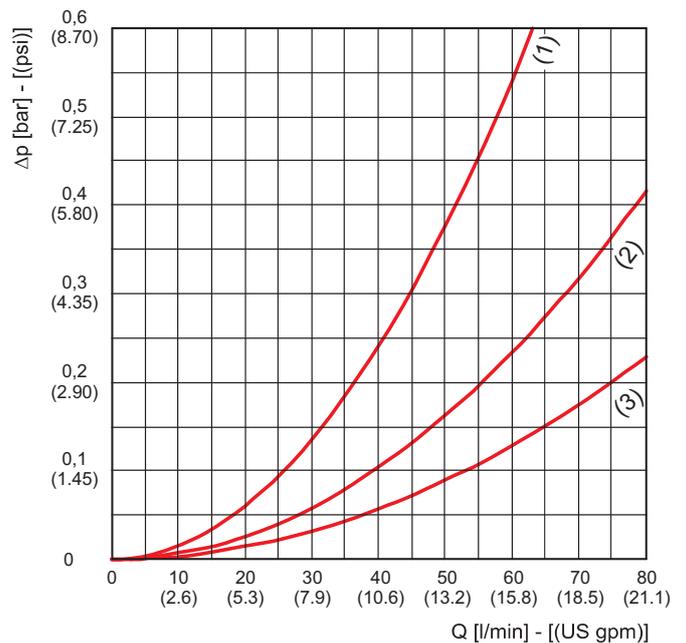


02/05.2011

DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-08

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:
 Olio minerale tipo ISO VG46
 Viscosità cinematica 30 cSt
 Densità 0,856 Kg/dm³.

- (1) HE K02-08.095
- (2) HE K02-08.145
- (3) HE K02-08.195

FG003

FG006

FG010

FG025


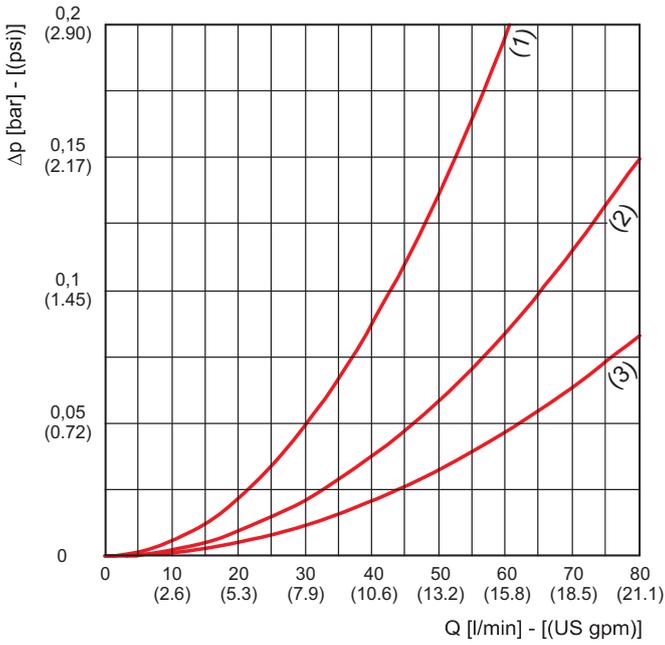
02/05.2011

DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-08

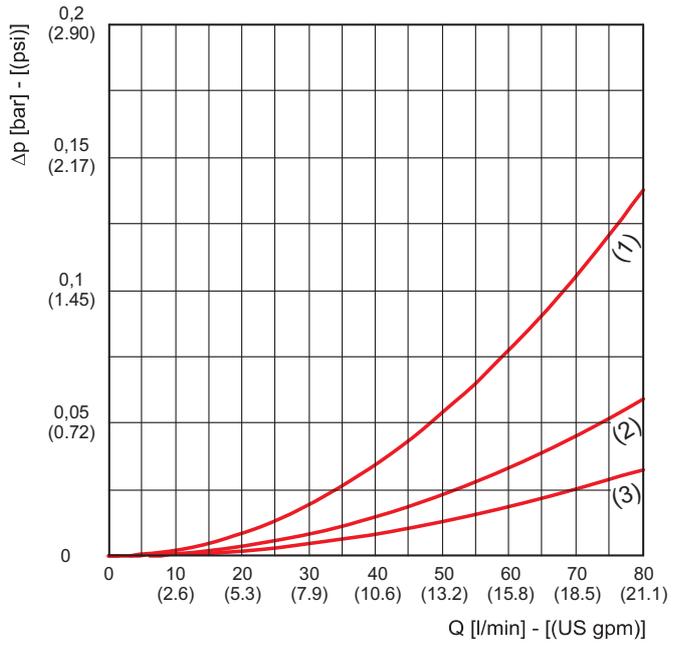
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:
 Olio minerale tipo ISO VG46
 Viscosità cinematica 30 cSt
 Densità 0,856 Kg/dm³.

- (1) HE K02-08.095
- (2) HE K02-08.145
- (3) HE K02-08.195

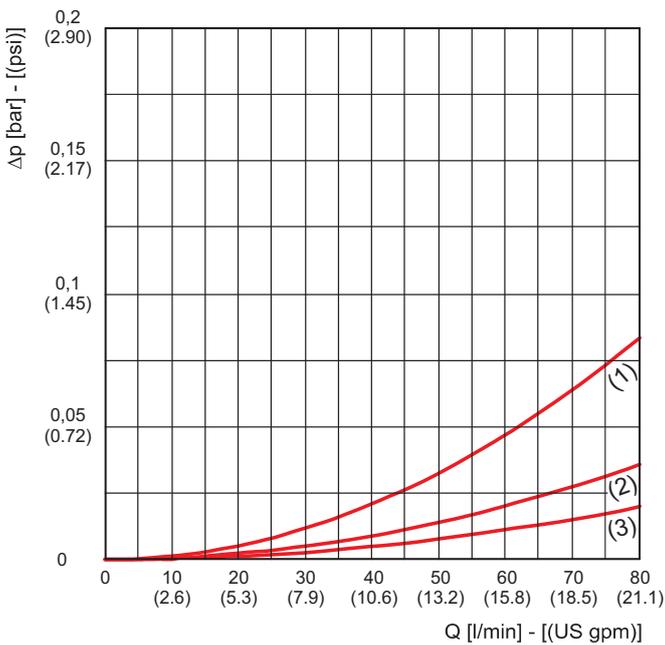
MI025



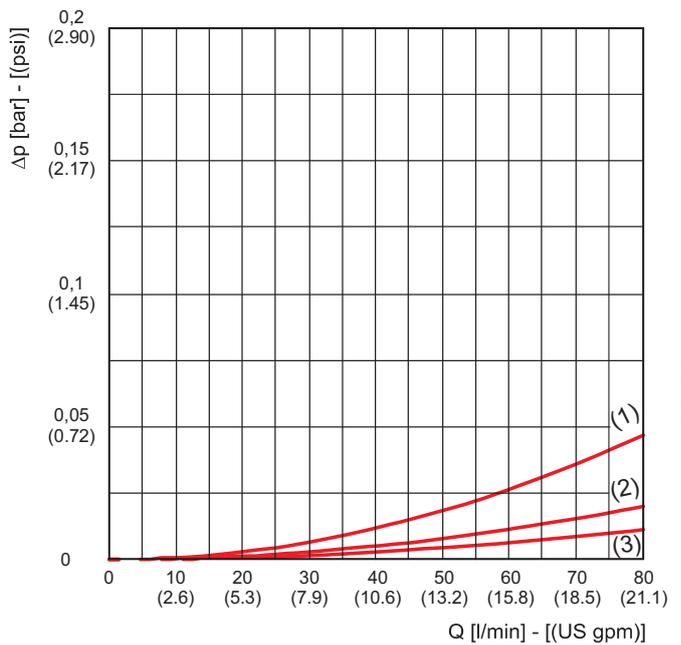
MI060



MS090



MI125



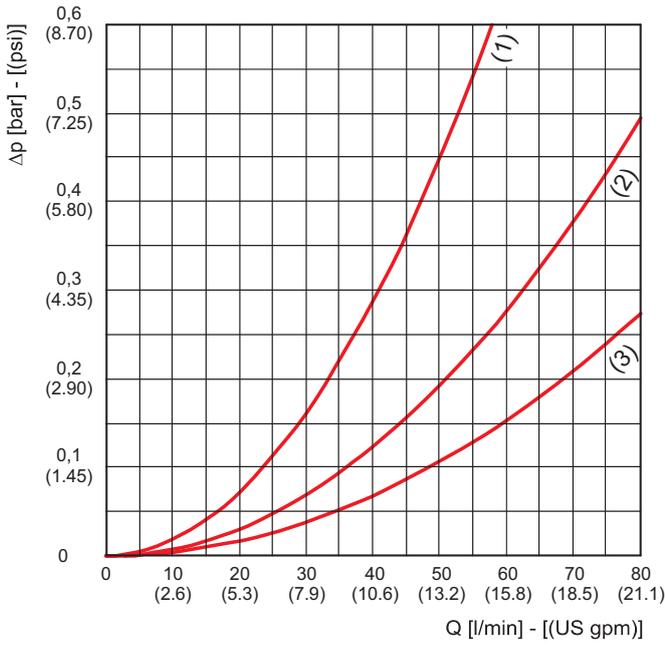
02/05.2011

DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-08

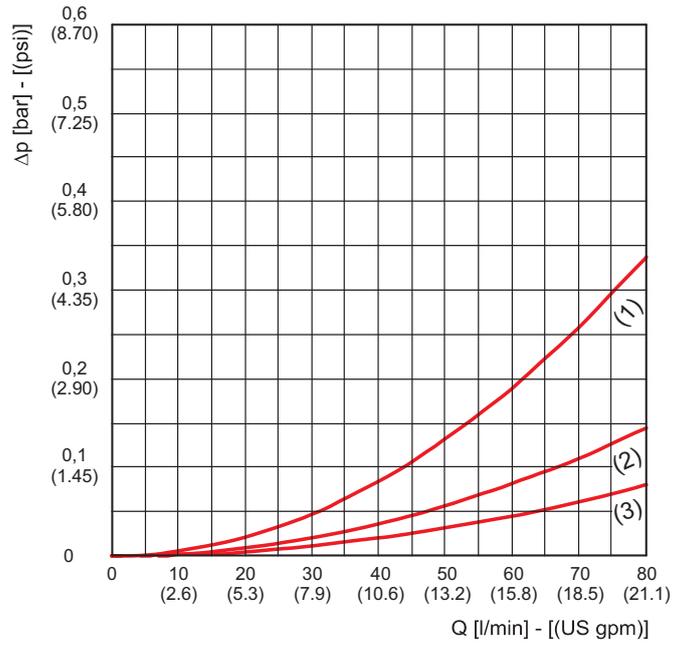
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:
 Olio minerale tipo ISO VG46
 Viscosità cinematica 30 cSt
 Densità 0,856 Kg/dm³.

- (1) HE K02-08.095
- (2) HE K02-08.145
- (3) HE K02-08.195

RP010 / SP010



RP025 / SP025

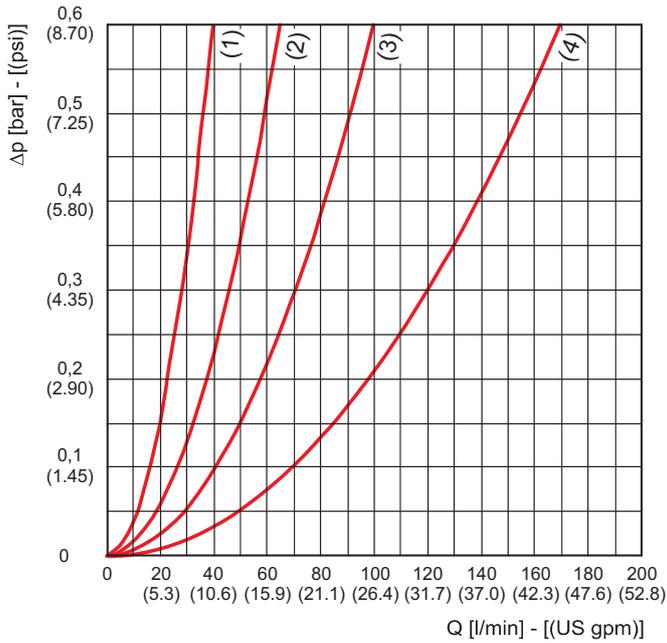
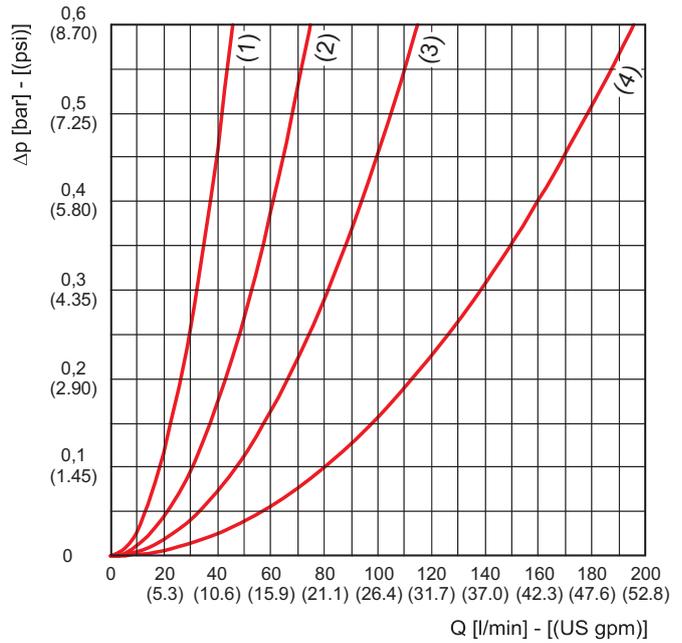
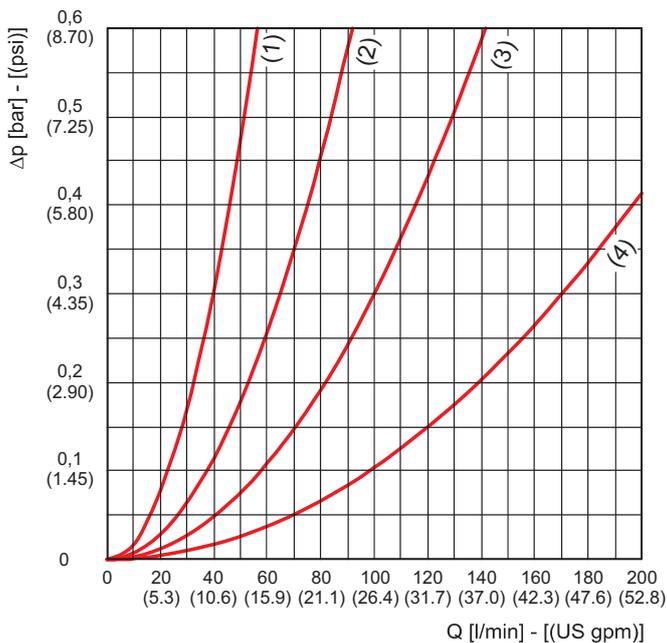
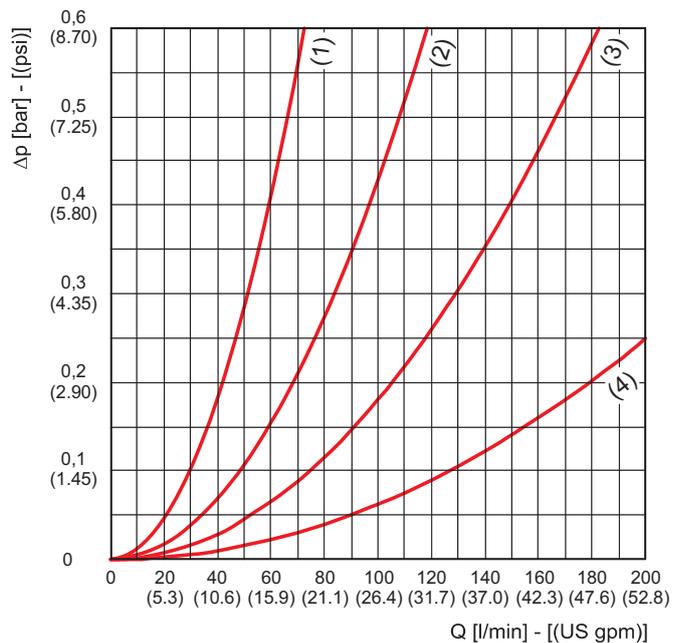


02/05.2011

DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-20

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:
 Olio minerale tipo ISO VG46
 Viscosità cinematica 30 cSt
 Densità 0,856 Kg/dm³.

- (1) HEK02-20.077
- (2) HEK02-20.122
- (3) HEK02-20.201
- (4) HEK02-20.280

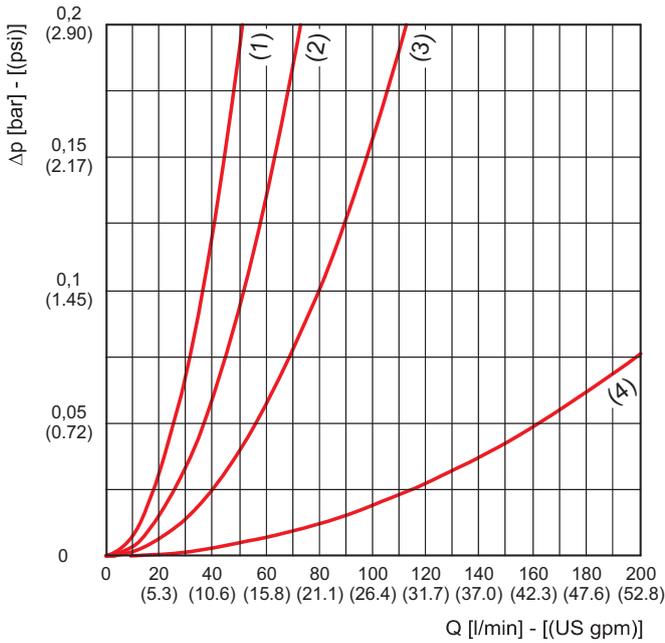
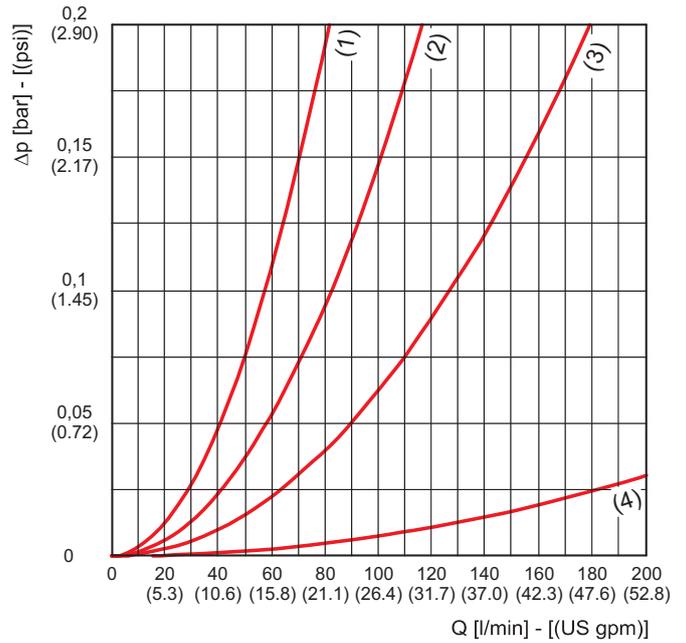
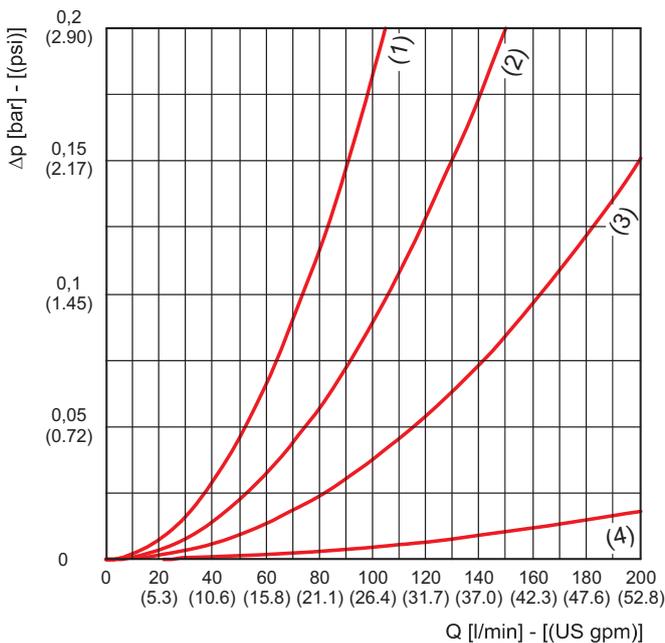
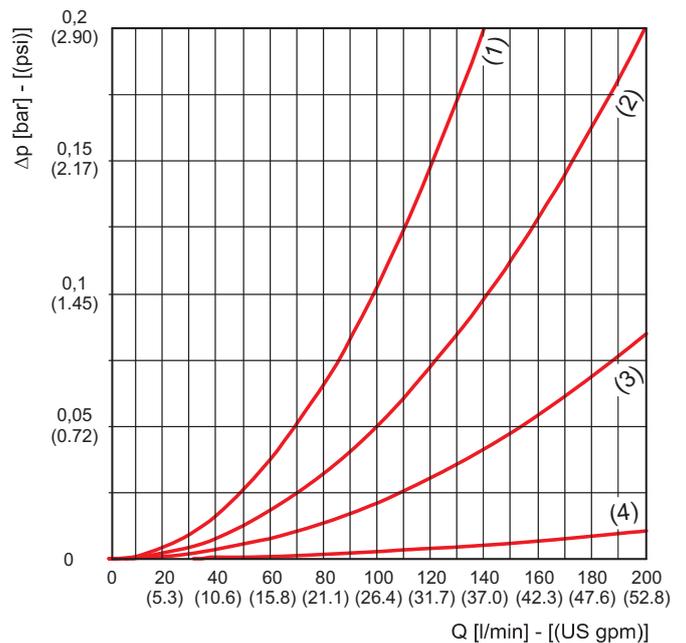
FG003

FG006

FG010

FG025


02/05.2011

DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-20

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:
 Olio minerale tipo ISO VG46
 Viscosità cinematica 30 cSt
 Densità 0,856 Kg/dm³.

- (1) HEK02-20.077
- (2) HEK02-20.122
- (3) HEK02-20.201
- (4) HEK02-20.280

MI025

MI060

MS090

MI125


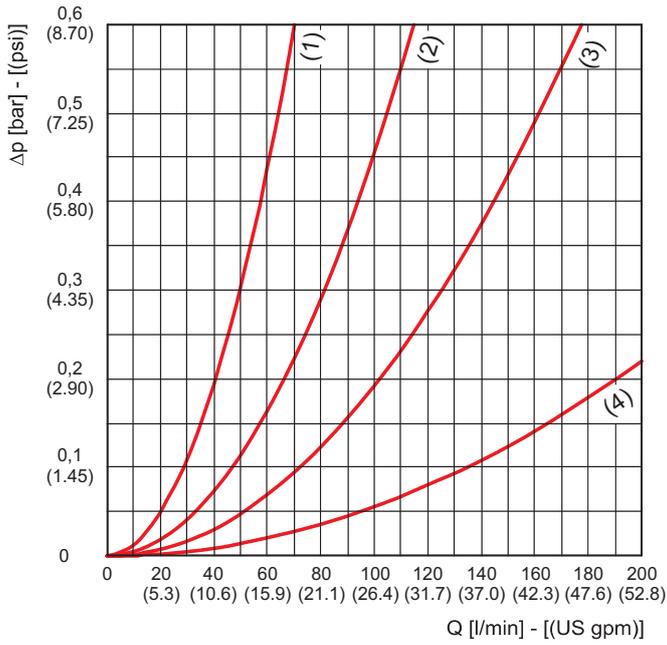
02/05.2011

DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-20

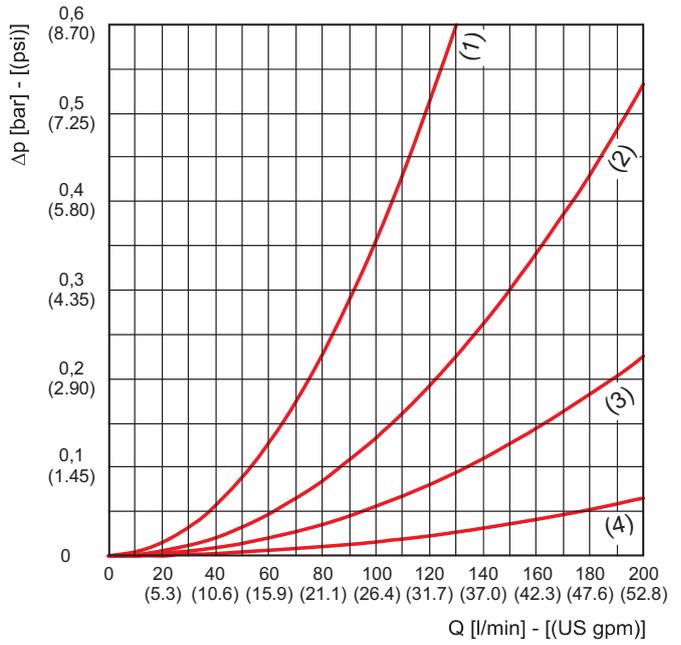
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:
 Olio minerale tipo ISO VG46
 Viscosità cinematica 30 cSt
 Densità 0,856 Kg/dm³.

- (1) HEK02-20.077
- (2) HEK02-20.122
- (3) HEK02-20.201
- (4) HEK02-20.280

RP010 / SP010



RP025 / SP025



PORTATE CON SETTI IN MICROFIBRA

Filtro tipo	Bocca di ingresso			Grado di filtrazione			
				FG003	FG006	FG010	FG025
	GAS (BSPP)	NPT	SAE J514b	Portata $\Delta p = 0,4$ bar (valori riferiti alla versione "AS") l/min			
HF 547-10.095	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	15	15	20	20
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	20	20	25	30
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	25	25	30	40
HF 547-10.145	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	20	20	20	20
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	25	30	30	35
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	35	35	40	50
HF 547-10.195	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	20	20	20	20
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	30	30	35	35
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	40	45	50	55
HF 547-20.077	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	30	30	40	50
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	30	30	40	50
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	30	30	40	50
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	30	30	40	50
HF 547-20.122	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	40	50	60	60
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	40	50	60	70
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	50	50	60	70
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	50	50	60	80
HF 547-20.201	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	70	80	90	100
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	70	80	90	110
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	70	80	100	120
HF 547-20.280	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	100	110	110	120
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	110	120	130	140
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	110	120	140	160

02/05.2011

PORTATE CON SETTI FILTRANTI IN CELLULOSA

Filtro tipo	Bocca di ingresso			Grado di filtrazione	
				RP010 / SP010	RP025 / SP025
	GAS (BSPP)	NPT	SAE J514b	Portata $\Delta p = 0,4$ bar (valori riferiti alla versione "AS") l/min	
HF 547-10.095	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	20	20
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	30	35
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	35	50
HF 547-10.145	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	20	20
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	30	35
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	45	55
HF 547-10.195	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	20	20
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	35	35
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	50	60
HF 547-20.077	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	50	60
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	50	70
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	50	80
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	50	80
HF 547-20.122	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	60	80
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	70	90
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	70	100
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	70	100
HF 547-20.201	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	100	120
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	110	150
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	120	160
HF 547-20.280	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	120	140
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	150	170
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	160	190

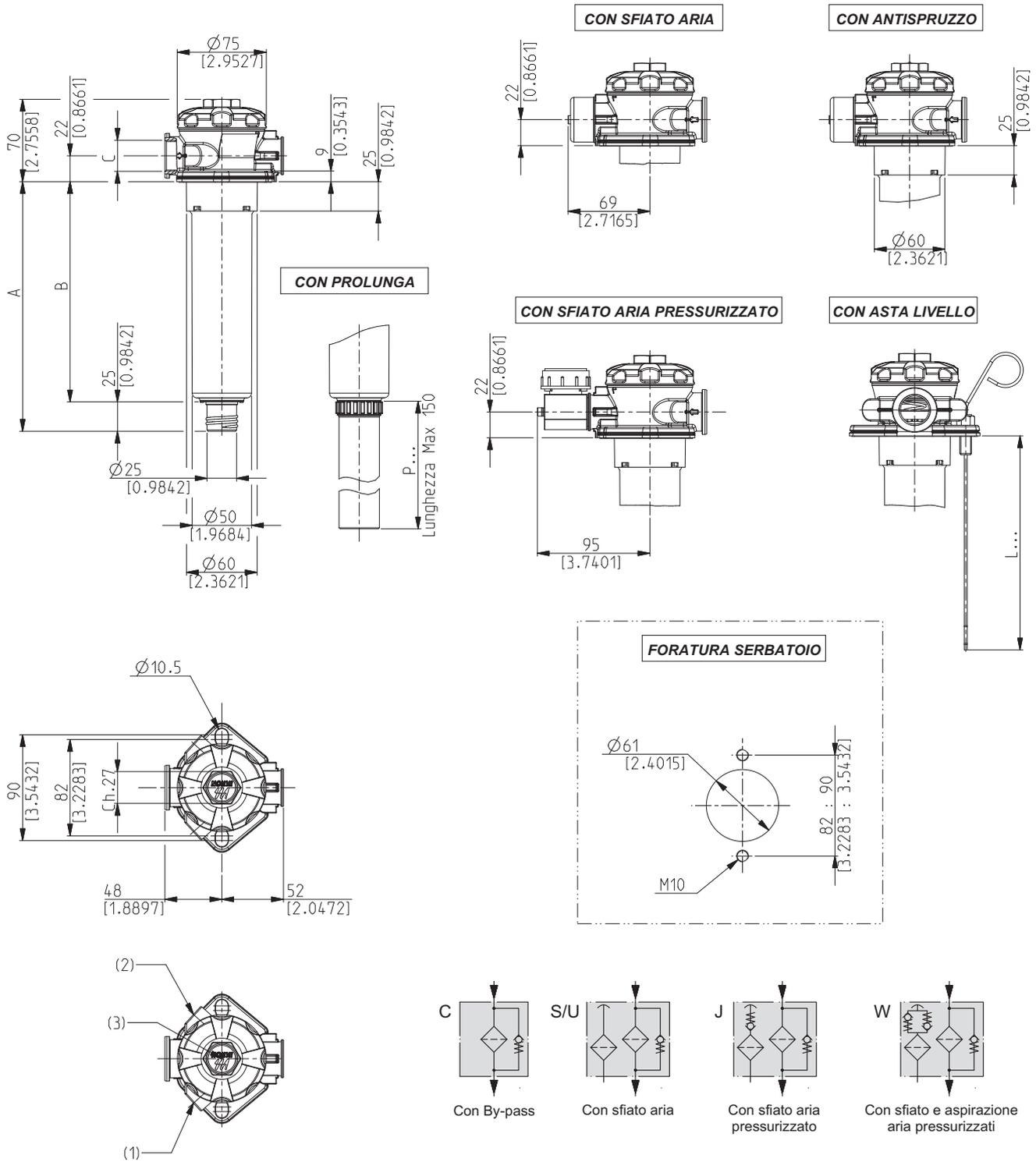
02/05.2011

PORTATE CON SETTI FILTRANTI IN RETE D'ACCIAIO

Filtro tipo	Bocca di ingresso			Grado di filtrazione			
				MI025	MI060	MS090	MI125
	GAS (BSPP)	NPT	SAE J514b	Portata $\Delta p = 0,4$ bar (valori riferiti alla versione "AS") l/min			
HF 547-10.095	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	20	20	20	20
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	35	35	35	35
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	50	55	60	60
HF 547-10.145	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	20	20	20	20
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	35	35	35	35
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	55	60	60	60
HF 547-10.195	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	20	20	20	20
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	35	35	35	35
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	60	60	60	60
HF 547-20.077	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	50	70	70	80
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	60	80	90	90
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	60	80	90	100
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	60	90	100	110
HF 547-20.122	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	60	70	80	80
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	70	90	100	100
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	80	100	110	110
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	80	100	110	120
HF 547-20.201	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	100	120	130	130
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	120	140	150	160
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	120	160	170	180
HF 547-20.280	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	130	140	140	140
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	160	170	170	170
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	170	190	200	200

02/05.2011

HF 547-10 DIMENSIONI



ICAT_021_002_HF547

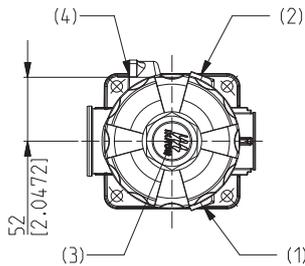
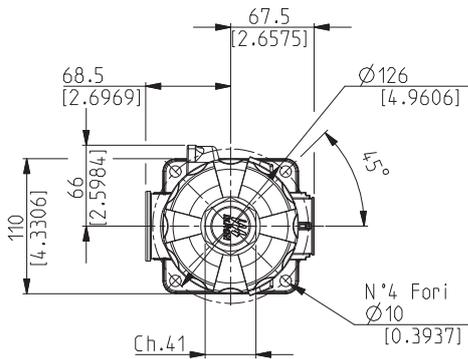
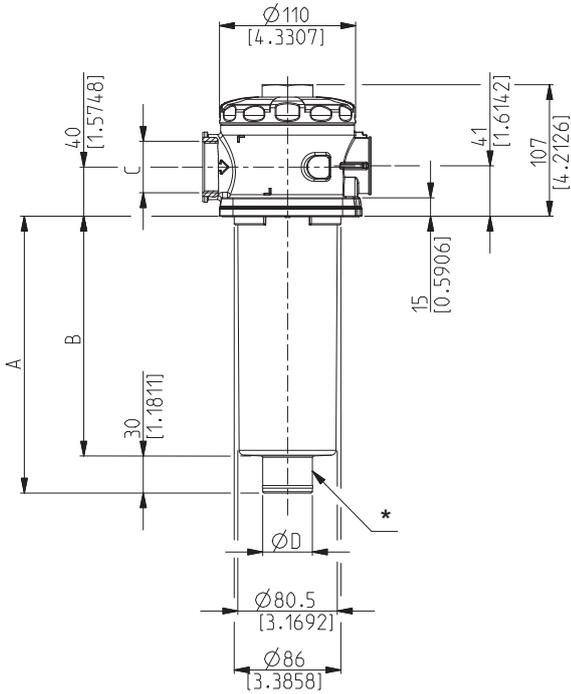
02/05.2011

* Sono disponibili diffusori antischiama.

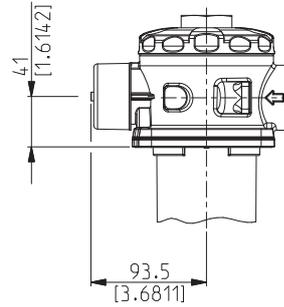
Filtro tipo	Peso kg	A mm	B mm	C (GAS - BSPP)		(1) (2) (GAS-BSPP) Bocca secondaria		(1) (2) (3) (GAS - BSPP) Sedi indicatori		
				Standard	A richiesta	Standard				
HF 547-10.095	0,50	112	87	G 1/2	G 3/8 - G 3/4					
HF 547-10.145	0,55	162	137	G 3/4	G 3/8 - G 1/2	G 1/4		G 1/8		
HF 547-10.195	0,60	212	187							

Sono disponibili le filettature NPT, metriche e SAE UN-UNF.

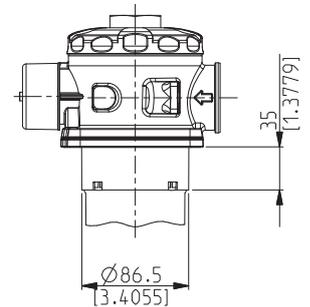
HF 547-20 DIMENSIONI



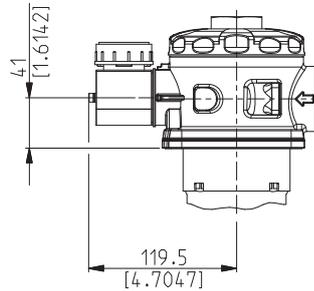
CON SFIATO ARIA



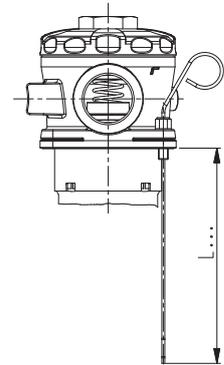
CON ANTISPRUZZO



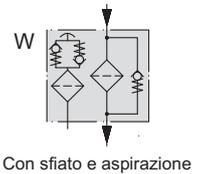
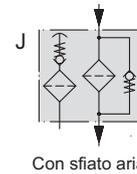
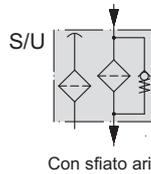
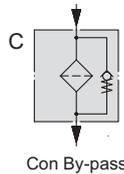
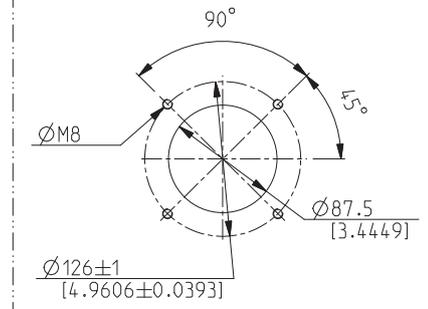
CON SFIATO ARIA PRESSURIZZATO



CON ASTA LIVELLO



FORATURA SERBATOIO



* Sono disponibili prolunghe flessibili e diffusori antischiuma.

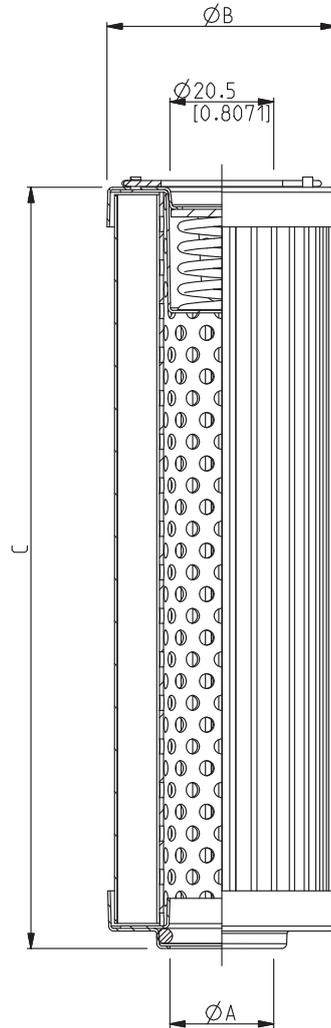
Filtro tipo	Peso kg	A mm	B mm	C (GAS - BSPP)		ØD mm	(4) (GAS - BSPP) Ingressi secondari		(1)(2)(3) (GAS - BSPP) Sedi indicatori	
				Standard	A richiesta		Standard	A richiesta	Standard	A richiesta
HF 547-20.077	1,10	99	69	G 3/4	G 1/2 - G 1 - G 1 1/4	27.5				
HF 547-20.122	1,20	144	114	G 1	G 1/2 - G 3/4 - G 1 1/4					
HF 547-20.201	1,40	225	195	G 1 1/4	G 1/2 - G 3/4 - G 1	40	G 3/8	G 1/2		G 1/8
HF 547-20.280	1,70	304	274							

Sono disponibili le filettature NPT, metriche e SAE UN-UNF.

02/05.2011

ICAT_021_001_HF547

DIMENSIONI CARTUCCE PER HF 547-10



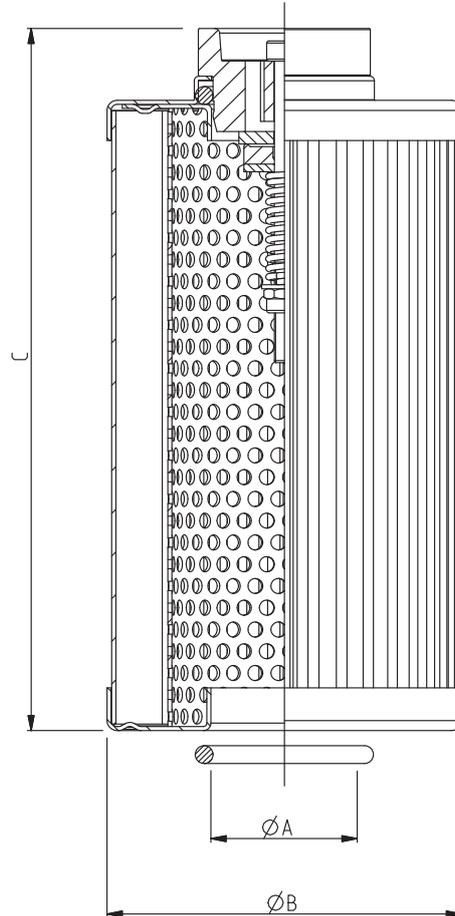
ICAT_021_003_HF547

Le caratteristiche tecniche delle cartucce in versione (FS) sono disponibili a richiesta.

Cartuccia tipo	Ø A mm	Ø B mm	C mm	Superficie filtrante (AS)		
				FG cm ²	MI / MS cm ²	RP / SP cm ²
HE K02-08.095	20,5	45	101,5	565	485	645
HE K02-08.145			151,5	860	740	985
HE K02-08.195			201,5	1160	995	1325

02/05.2011

DIMENSIONI CARTUCCE PER HF 547-20



ICAT_021_004_HF547

Le caratteristiche tecniche delle cartucce in versione (FS) sono disponibili a richiesta.

02/05.2011

Cartuccia tipo	Ø A mm	Ø B mm	C mm	Superficie filtrante (AS)		
				FG cm ²	MI / MS cm ²	RP / SP cm ²
HE K02-20.077	29	70	95	700	445	850
HE K02-20.122			140	1115	615	1350
HE K02-20.201	41		219	1680	930	2035
HE K02-20.280			298	2340	1295	2835

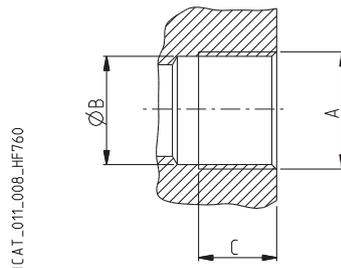
BOCCHIE INGRESSO

Filtro tipo	BOCCHIE TIPO			
	Dimensione nominale	Gas BSPP	NPT	SAE ODT
HF 547-10	3/8"	GC	NC	OA
	1/2"	GD	ND	OB
	3/4"	GE	NE	OD
HF 547-20	1/2"	GD	ND	OB
	3/4"	GE	NE	OD
	1"	GF	NF	OF
	1" 1/4	GG	NG	OG

BOCCHIE FILETTATE GAS

BSPP

Filettatura GAS cilindrica (55°) conforme a UNI - ISO 228



02/05.2011

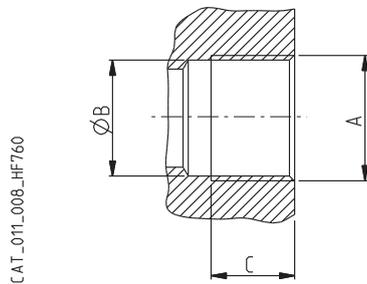
CODICE	Dim. Nominale	A	Ø B mm	C mm	 Nm
GC	3/8"	G 3/8	15	14	15 ⁺¹
GD	1/2"	G 1/2	19	17	20 ⁺¹
GE	3/4"	G 3/4	24,5	20	30 ^{+2,5}
GF	1"	G 1	30,5	22	50 ^{+2,5}
GG	1" 1/4	G 1 1/4	39	24	60 ⁺⁵

BOCCHIE INGRESSO

BOCCHIE FILETTATE NPT

NPT

Filettatura NPT (60°) conforme a ANSI - ASME B1-20

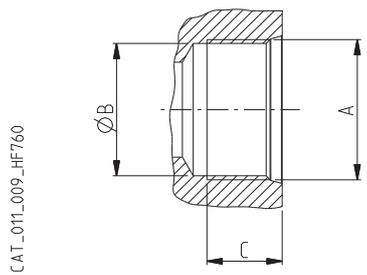


CODICE	Dim. Nominale	A	Ø B	C	 Nm
			mm	mm	
NC	3/8"	3/8 NPT	14,75	10	5 ⁺¹
ND	1/2"	1/2 NPT	18	13	10 ⁺¹
NE	3/4"	3/4 NPT	23,5	14	25 ⁺¹
NF	1"	1 NPT	29,5	17	30 ^{+2,5}
NG	1" 1/4	1 1/4 NPT	38,5	18	50 ^{+2,5}

BOCCHIE FILETTATE SAE J514

ODT

Filettatura americana UNC-UNF 60° conforme a ANSI B 1.1



CODICE	Dim. Nominale	A	Ø B	C	 Nm
			mm	mm	
OA	3/8"	9/16" - 18 UNF - 2B	12,75	12	15 ⁺¹
OB	1/2"	3/4" - 16 UNF - 2B	17,3	15	20 ⁺¹
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	24,7	20	40 ^{+2,5}
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	30,5	20	60 ⁺⁵
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	39,1	20	70 ⁺⁵

02/05.2011

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER LA SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA

MONTAGGIO

Dopo essersi assicurati dell'integrità del filtro all'interno della propria confezione procedere secondo i passaggi seguenti:

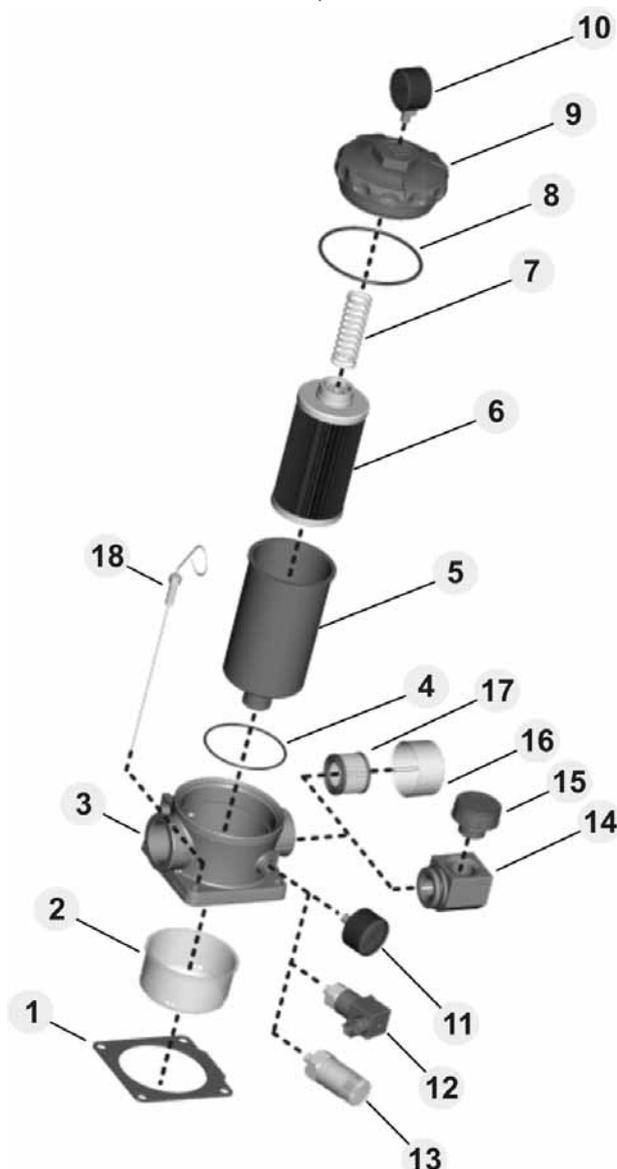
- A Togliere il tappo di protezione dalla bocca di ingresso olio.
- B Assicurare il filtro al serbatoio attraverso i fori ricavati sulla flangia del corpo (pos.3) serrando le viti con coppia pari a 5 N/m (44 lbf in).
- C Collegare la tubazione della linea di ritorno alla bocca di ingresso olio utilizzando la coppia di serraggio indicata nelle pagine 19 e 20.
- D In presenza di bocche di ingresso secondarie, procedere con i dovuti collegamenti.
- E Se il filtro prevede un indicatore di intasamento (pos.10 - 11 - 12 - 13), togliere il tappo di protezione e avvitare l'indicatore nell'apposita sede con coppia di serraggio pari a 30 Nm (266 lbf in). Nel caso di indicatore elettrico provvedere ai collegamenti necessari.
- F Avviare il circuito per alcuni minuti.
- G Assicurarsi che non vi siano perdite.

SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA

Arrivati al limite di ore lavorative indicate sulle istruzioni di manutenzione dell'impianto, o quando gli indicatori di intasamento segnalano il limite di caduta di pressione che si crea all'interno del filtro, la cartuccia deve essere sostituita con l'avvertenza che tale operazione implica dei versamenti di olio idraulico e pertanto è consigliabile dotarsi di recipienti per la raccolta. Ogni qualvolta la cartuccia filtrante viene sostituita è consigliabile sostituire anche la cartuccia sfiato aria (pos.17).

Procedere secondo le seguenti istruzioni:

- A Arrestare l'impianto in posizione di fermo macchina.
- B chiudere eventuali valvole poste sul circuito idraulico.
- C Svitare il coperchio di chiusura (pos.9).
- D Rimuovere la cartuccia filtrante intasata (pos.6) assicurandosi che nel fondo del contenitore (pos.5) non vi siano depositati residui di particelle.
- E Verificare che gli O-ring (pos.4 - pos.8) e guarnizione (pos.1) non siano danneggiati, in caso contrario provvedere alla sostituzione e di conseguenza al corretto posizionamento degli stessi.
- F Inserire la nuova cartuccia filtrante lubrificando preventivamente l'O-Ring di tenuta.
- G Avvitare il coperchio (pos.9) prestando attenzione all'imbocco della filettatura. Serrare con coppia di serraggio pari a 30 Nm (266 lbf in).
- H Riaprire le eventuali valvole chiuse precedentemente.
- I Riavviare la macchina per alcuni minuti.
- L Assicurarsi che non vi siano perdite.



Pos. Descrizione

- | | |
|----|-----------------------------------|
| 1 | Guarnizione corpo filtro |
| 2 | Anello antispruzzo |
| 3 | Corpo filtro |
| 4 | O-Ring di tenuta del contenitore |
| 5 | Contenitore |
| 6 | Cartuccia filtrante |
| 7 | Molla di posizionamento |
| 8 | O-ring di tenuta del coperchio |
| 9 | Coperchio di chiusura |
| 10 | Manometro radiale |
| 11 | Manometro posteriore |
| 12 | Indicatore elettrico |
| 13 | Indicatore visivo |
| 14 | Raccordo per sfiato pressurizzato |
| 15 | Tappo filtro aria pressurizzato |
| 16 | Campana sfiato aria |
| 17 | Cartuccia sfiato aria |
| 18 | Asta di livello |

Per ordinare i ricambi, fornire numero di riferimento, il codice del filtro e la quantità.

Esempio: Ricambio pos. 8 - HHD20725 - q.tà 3

02/05.2011

COME ORDINARE UN FILTRO COMPLETO

1	2	3	4	5	6	7	8		
HF547-	20.201	- AS	- FG010	- B17	- GG	- B	- S	- Z	-
9	10	11	12	13	14	15			
XA	- GA	- M	- YC	- GC	- O	- K			

1	Filtro tipo	CODICE
	Vedere tabella da pag. 14 a pag. 15	HF547..

2	Superficie filtrante	CODICE
	Standard	AS
	Maggiorata	FS

3	Grado di filtrazione	CODICE
	3 [µm] Microfibra	FG003
	6 [µm] Microfibra	FG006
	10 [µm] Microfibra	FG010
	25 [µm] Microfibra	FG025
	25 [µm] Rete in acciaio inox	MI025
	60 [µm] Rete in acciaio inox	MI060
	90 [µm] Rete in acciaio	MS090
	125[µm] Rete in acciaio inox	MI125
	10 [µm] Cellulosa	SP010
	25 [µm] Cellulosa	SP025
	10 [µm] Cellulosa rinforzata	RP010
	25 [µm] Cellulosa rinforzata	RP025

4	Taratura valvola di By-pass	CODICE
	Con By-pass taratura 1,7 [bar]	B17
	Con By-pass taratura 3,5 [bar]	B35

5	Bocca d'ingresso	CODICE
	Filettatura GAS (BSPP)	
	G 3/8	GC
	G 1/2	GD
	G 3/4	GE
	G 1	GF
	G 1 1/4	GG
	Filettate NPT	
	3/8	NC
	1/2	ND
	3/4	NE
	1	NF
	1 1/4	NG
	Filettate SAE ODT	
	3/8	OA
	1/2	OB
	3/4	OD
	1	OF
	1 1/4	OG

6	Guarnizioni	CODICE
	Buna	B
	Viton	V

7	Sfiato aria	CODICE
	Senza	C
	Con sfiato e filtro 10 [µm]	S
	Con sfiato e filtro 40 [µm]	U
	Con sfiato pressurizzato a 0,3 bar e filtro 40 [µm]	J
	Con sfiato pressurizzato a 0,3 bar, aspirazione pressurizzata a -0,03 bar e filtro 40 [µm]	W

8	Massa magnetica	CODICE
	Senza	Z
	Con massa magnetica	R

9	Predisposizioni per indicatori	CODICE
	Senza	XN
	A destra sul corpo (1)	XA
	A sinistra sul corpo (2)	XB
	Sul coperchio (3)	XD

10	Dimensioni bocche per indicatori	CODICE
	Filettatura GAS (BSPP)	
	G 1/8	GA
	G 1/8 con grano	DA

11	Indicatori	CODICE
	Senza	G
	Manometro posteriore	M
	Manometro radiale	N
	Indicatore visivo	P
	Indicatore elettrico	S

12	Bocche secondarie	CODICE
	Senza	YN
	A destra sul corpo (1)	YA
	A sinistra sul corpo (2)	YB
	A sinistra sul corpo (4) (Solo per HF547-20)	YC

13	Dimensioni bocche secondarie	CODICE
	G 1/4	GB
	G 3/8 (solo per HF547-20)	GC
	G 1/2 (solo per HF547-20)	GD

14	Antispruzzo	CODICE
	Senza	O
	Con anello antispruzzo	A

15	Accessori	CODICE
	Senza	K
	Con prolunga (es. prolunga lunghezza 150=P150)	P...
	Con asta livello (es. asta lunghezza 175=L175)	L...

Per la serie HF547-20 sono disponibili a richiesta i contenitori in acciaio.

<input checked="" type="checkbox"/>	Soluzione standard	<input type="checkbox"/>	Soluzione a richiesta
-------------------------------------	--------------------	--------------------------	-----------------------

COME ORDINARE UNA CARTUCCIA

1
 2
 3
 4
 5
 6

HEK02-
 20.201
 -
 AS
 -
 FG010
 -
 VM
 -
 B17
 -
 B

1	Cartuccia tipo	CODICE
	Vedere tabella da pag. 16 a pag. 17	HE K02..

2	Superficie filtrante	CODICE
	Standard	AS
	Maggiorata	FS

3	Grado di filtrazione	CODICE
	3 [µm] Microfibra	FG003
	6 [µm] Microfibra	FG006
	10 [µm] Microfibra	FG010
	25 [µm] Microfibra	FG025
	25 [µm] Rete in acciaio inox	MI025
	60 [µm] Rete in acciaio inox	MI060
	90 [µm] Rete in acciaio	MS090
	125[µm] Rete in acciaio inox	MI125
	10 [µm] Cellulosa	SP010
	25 [µm] Cellulosa	SP025
	10 [µm] Cellulosa rinforzata	RP010
	25 [µm] Cellulosa rinforzata	RP025

4	Valvola di By-pass	CODICE
	Con valvola e molla	VM
	Con valvola - senza molla	VV

5	Taratura valvola di By-pass	CODICE
	Con By-pass taratura 1,7 [bar]	B17
	Con By-pass taratura 3,5 [bar]	B35

6	Guarnizioni	CODICE
	Buna	B
	Viton	V

Soluzione standard
 Soluzione a richiesta

Macchine da
Costruzione

Macchine
Agricole

Veicoli
Industriali

Sollevamento
e Trasporto

Impianti
fissi



**Una gamma di filtri completa
per tutti i circuiti oleodinamici**

Filtri immersi in aspirazione

HF 410
HF 412
HF 431
HF 434
HF 437

Filtri semimmersi in ritorno

HF 502
HF 508
HF 547
HF 554
HF 570
HF 575
HF 578
HF 595

Filtri in linea Spin-On

HF 620
HF 625
HF 650

Filtri in linea per media e alta pressione

HF 690
HF 705
HF 710
HF 725
HF 735
HF 745
HF 760
HF 761

Accessori

Tappi di riempimento e sfiato
Filtri aria
Indicatori di livello e temperatura
Manometri
Manovacuumetri
Indicatori di intasamento

 **IKRON**[®]
Fluid Filtration

IKRON S.r.l.

Via Prampolini, 2 - 43044 Lemignano di Collecchio - Parma - Italy

Tel.: + 39 0521 304911 - Fax: + 39 0521 304900

Videoconferencing IP

www.ikron.it

E-mail: info@ikron.it

Sostituisce: HF 547 01 T I

HF 547 02 T I Edizione: 02/05.2011

